TC-MC 355/1

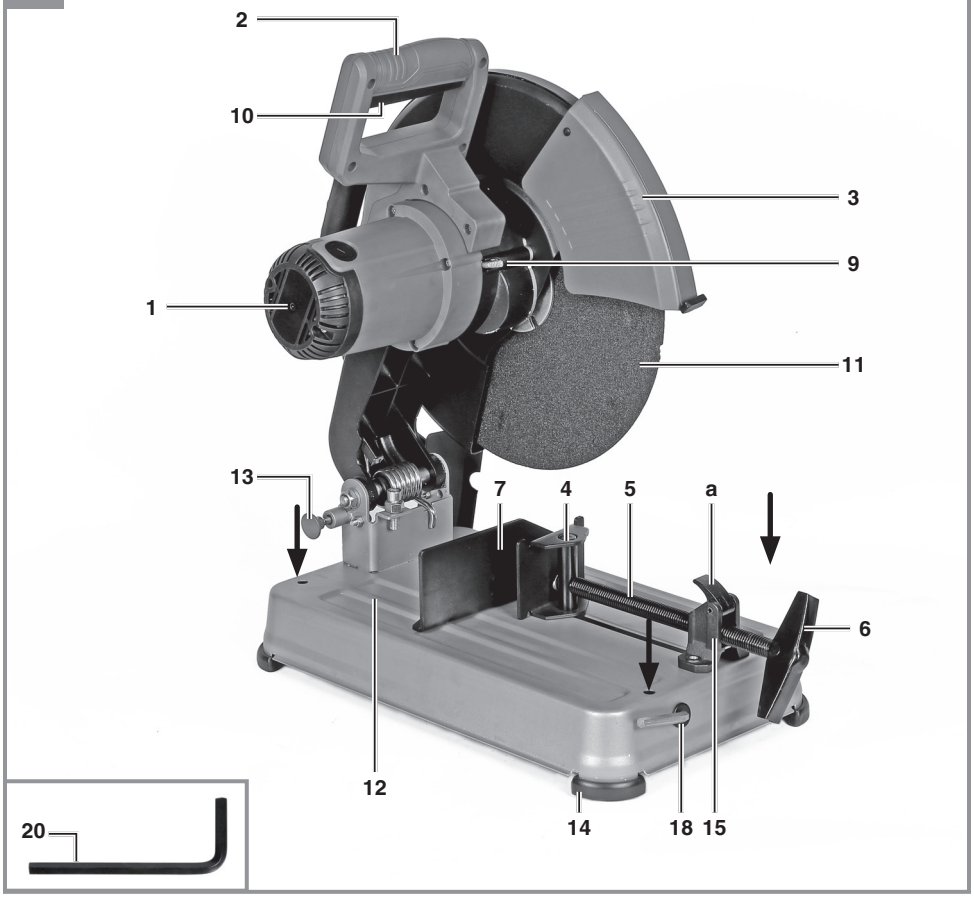
RUS **Оригинальное руководство по эксплуатации**
Пила монтажная

13

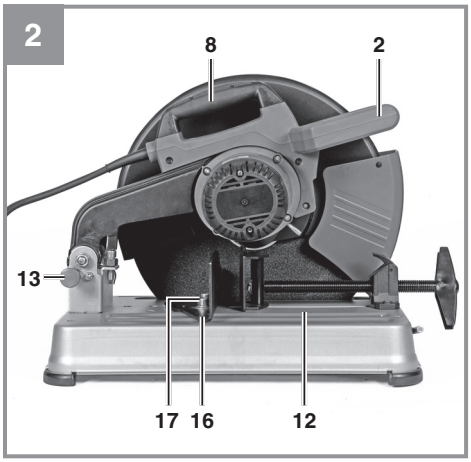
Артикул: 4503139 **Ид.№: 21011**

Anl_TC_MC_355_1_SPK13.indb 1 22.06.2022 08:25:24

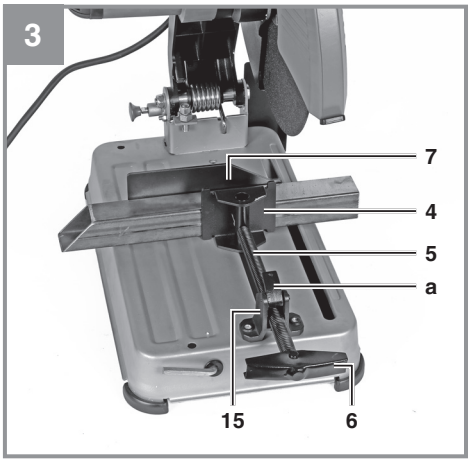
1



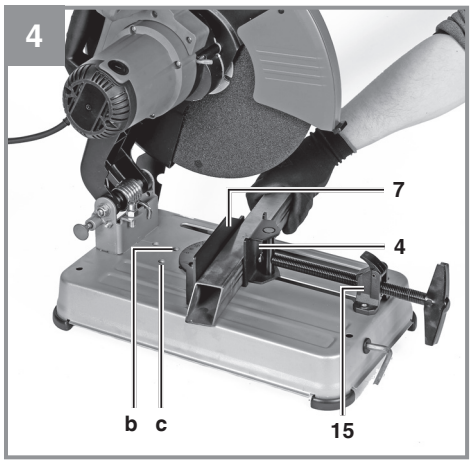
2

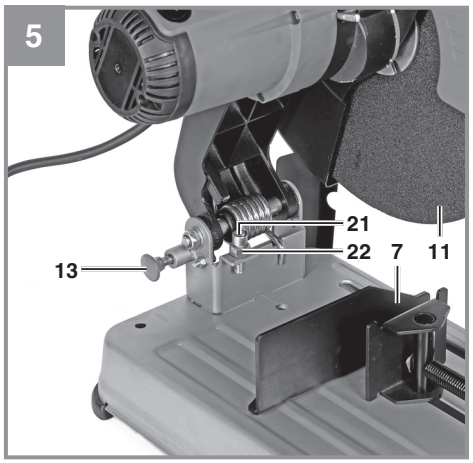


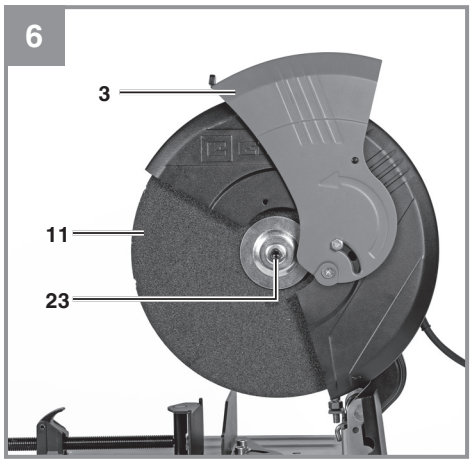
3

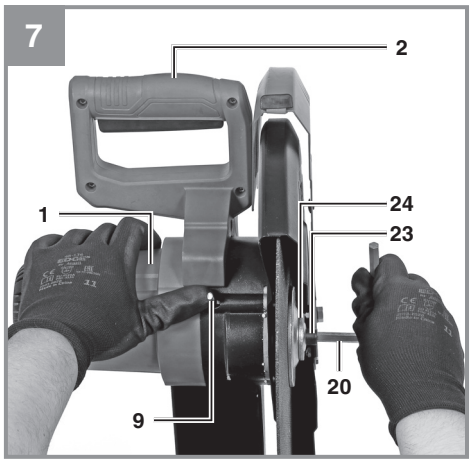


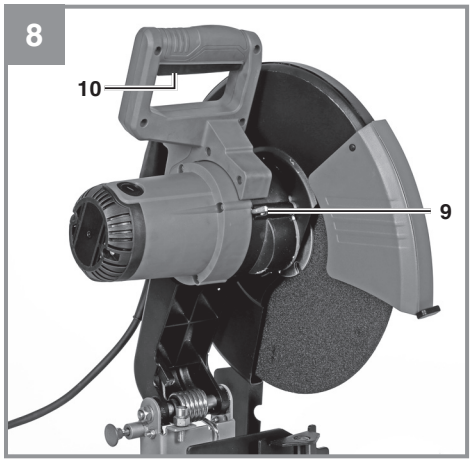
Anl_TC_MC_355_1_SPK13.indb 2 22.06.2022 08:25:27

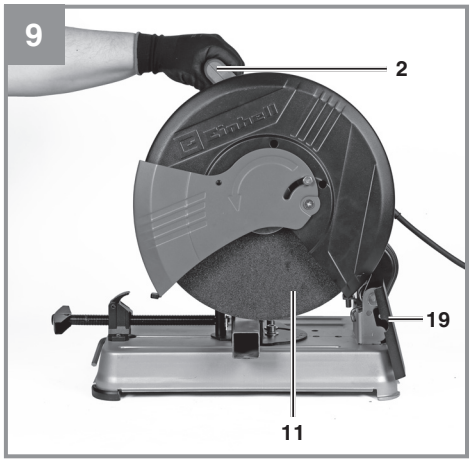






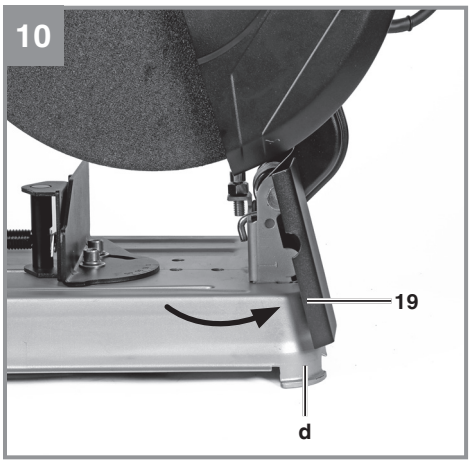






Anl_TC_MC_355_1_SPK13.indb 3 22.06.2022 08:25:30

10



11



Anl_TC_MC_355_1_SPK13.indb 4 22.06.2022 08:25:35

Опасность!
При использовании устройств необходимо соблюдать определенные правила техники безопасности для того, чтобы избежать травм и предотвратить ущерб. Поэтому внимательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности полностью. Храните их в надежном месте для того, чтобы иметь необходимую информацию, когда она понадобится. Если Вы даете устройство другим для пользования, то приложите к нему это руководство по эксплуатации / указания по технике безопасности. Мы не несем никакой ответственности за травмы и ущерб, которые были получены или причинены в результате несоблюдения указаний этого руководства и указаний по технике безопасности.

1. Указания по технике безопасности

Соответствующие указания по технике безопасности находятся в приложенных брошюрах!
Опасность!
Прочитайте все указания по технике безопасности и технические требования.
При невыполнении указаний по технике безопасности и технических требований возможно получение удара током, возникновение пожара и/или получение серьезных травм. **Храните все указания по технике безопасности и технические требования для того, чтобы было возможно воспользоваться ими в будущем.**

2. Состав устройства и состав упаковки

2.1 Описание устройства (рис. 1/2)
1 Головка пилы
2 Рукоятка
3 Подвижная защита отрезного диска
4 Подвижная часть зажима
5 Шпиндель
6 Кривошипная рукоятка
7 Неподвижная часть зажима
8 Ручка для переноски
9 Фиксатор вала
10 Переключатель «включено-выключено»
11 Отрезной диск
12 Стол
13 Блокирующее устройство
14 Опоры
15 Тиски
16 Винт
17 Винт
18 Крепление для ключа
19 Отражатель искр
20 Универсальный ключ
21 Упорный винт
22 Контргайка
23 Винт вала
24 Внешний фланец

2.2 Состав комплекта устройства
Проверьте комплектность изделия на основании описанного объема поставки. При обнаружении недостатка компонентов обратитесь в наш сервисный центр или магазин, в котором Вы приобрели устройство, не позднее чем в течение 5-ти рабочих дней после приобретения изделия, предъявив действительную квитанцию о покупке. Обратите внимание на таблицу с указанием гарантийных сроков в документе с информацией о сервисном обслуживании.
- Откройте упаковку и выньте осторожно из упаковки устройство.
- Удалите упаковочный материал, а также приспособления защиты устройства при упаковывании и транспортировке (при наличии).
- Проверьте комплектность устройства.
- Проверьте устройство и принадлежности на наличие возникших при транспортировке повреждений.
- Сохраняйте упаковку по возможности до истечения срока гарантийных обязательств.

Опасность!
Устройство и упаковка не являются детскими игрушками! Запрещено детям играть с пластиковыми пакетами, пленками и мелкими деталями! Опасность заключается в том, что они могут проглотить или погибнуть от удушья!

- Пила монтажная
- Отрезной диск для стали
- Универсальный ключ
- Оригинальное руководство по эксплуатации

Anl_TC_MC_355_1_SPK13.indb 14 22.06.2022 08:25:48

- Указания по технике безопасности

3. Использование в соответствии с предназначением

Отрезной станок для металла служит для резки металлов в соответствии с размером станка.

Станок можно использовать только в соответствии с его предназначением. Любое другое выходящее за эти рамки применение считается использованием не по назначению. За возникший в результате этого материальный ущерб или травмы любого рода несет ответственность пользователь (оператор), а не производитель.

Допускается использование только подходящих для устройства отрезных дисков. Запрещено использование любого рода дисков из высоколегированной быстрорежущей стали, твердосплавных, хромованадиевых дисков и т. д. К использованию по назначению относится также соблюдение указаний по технике безопасности, а также указаний в руководстве по монтажу и указаний по эксплуатации в руководстве по эксплуатации.

Лица, работающие с монтажной пилой и обслуживающие ее, должны уметь обращаться с ней и быть осведомлены о возможных опасностях. Кроме того необходимо строго следовать действующим предписаниям по предупреждению травматизма. Следуйте также прочим общим правилам профилактики здоровья на рабочем месте и техники безопасности.

Изменения конструкции монтажной пилы полностью исключают ответственность изготовителя за возникшие в результате этого последствия.
Даже при использовании в соответствии с предназначением невозможно полностью устранить факторы остаточного риска. В зависимости от конструкции и компоновки станка могут возникнуть следующие опасности:

- прикосновение к отрезному диску в незакрытой области резки;
- прикосновение к вращающемуся отрезному диску (порез);
- Отдача обрабатываемого изделия и его частей.
- поломки отрезного диска;
- вылет поврежденных или дефектных отрезных дисков;
- Повреждение слуха при отсутствии использования необходимых средств защиты органов слуха.

4. Технические данные

Электродвигатель переменного тока .220–240 В ~ 50 Гц
Мощность P ..... 2200 Вт
Число оборотов холостого хода n0 ...4200/мин
Отрезной диск ..... Ø 355 x Ø 25,4 x 2,8 мм
Опорная поверхность ..... 470 x 280 мм
Диапазон поворота .....0 ° - 45 °.
Макс. расстояние между частями зажима тисков .....250 мм
Ширина пиления при 90 ° . Ø 125/110 x 110 мм
Ширина пиления при 45 ° ..... Ø 100/90 x 90 мм
Масса ..... 16,2 кг

Шум и вибрация
Данные шума и вибрации были определены в соответствии с нормами EN 61029.

Уровень звукового давления LpA ..... 94,1 дБ(A)
Погрешность KpA .....3 дБ
Уровень мощности шума LWA ..... 107,1 дБ(A)
Погрешность KWA .....3 дБ

Внимание!
Значение вибрации в зависимости от места использования электрического инструмента может измениться и в исключительных случаях превысить приведенную величину.

Anl_TC_MC_355_1_SPK13.indb 15 22.06.2022 08:25:48

5. Перед вводом в эксплуатацию

Убедитесь перед подключением, что данные на типовой табличке соответствуют параметрам сети.

Предупреждение!

Всегда вынимайте штекер из розетки прежде, чем осуществлять настройки устройства.

- Распакуйте монтажную пилу и проверьте ее на наличие повреждений при транспортировке.
- Необходимо обеспечить устойчивость устройства, то есть привинтить его к верстаку или прочной подставке.
- Перед вводом в эксплуатацию необходимо установить надлежащим образом все крышки и защитные приспособления.
- Отражатель искр необходимо вывести из положения для транспортировки, повернув его в направлении, указанном стрелкой, настолько, чтобы между опорной пластиной и отражателем искр образовался зазор. (Рис. 10)
- «Важно! На ножке (d) рядом с искроотражателем резиновая накладка не устанавливается (рис. 10). В противном случае искры, отклоняемые искроотражателем, могли бы расплавить данную резиновую накладку.»
- Перед нажатием переключателя «включено-выключено» убедитесь в правильности монтажа отрезного диска и свободном ходе подвижных частей.
- Разблокируйте устройство (13).

6. Обращение с устройством

Внимание! Перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию, переналадке и монтажу извлеките штекер из розетки.

Для большей устойчивости закрепите оборудование дополнительно к верстаку или аналогичному предмету (рис. 1). Подходящие крепежные материалы, такие как винты и т. д., можно приобрести у вашего дилера.

6.1 Транспортировочное предохранительное приспособление / ручка для переноски (рис. 1/2)

• Надавите на головку пилы (1) при помощи рукоятки (2) по направлению вниз и извлеките блокирующее устройство (13).

• Внимание! Благодаря возвратной пружине головка пилы (1) автоматически откидывается вверх, то есть нельзя отпускать рукоятку (2) после окончания резки, а необходимо медленно двигать головку пилы (1) вверх, преодолевая легкое сопротивление.

• На рис. 1 головка пилы (1) находится в верхнем положении.

- Для транспортировки головку пилы (1) следует снова заблокировать в нижнем положении при помощи блокирующего устройства (13).
- Для простой транспортировки пила оснащена рукояткой для переноски (8).

6.2 Тиски (рис. 3)

Любую обрабатываемую деталь перед обработкой необходимо зафиксировать в тисках (15).

- Откиньте верхнюю половину гайки (a) вверх.
- Извлекайте шпиндель (5), пока обрабатываемую деталь нельзя будет зажать между частями зажима (4/7) тисков (15).
  Указание: Не требуется вращать шпиндель (5), если половина гайки (a) откинута вверх. Шпиндель (5) можно плавно извлекать и задвигать.
- Выдвигайте шпиндель (5) в направлении вперед, пока часть зажима (4) не соприкоснется с обрабатываемой деталью.
- Снова откиньте верхнюю половину гайки (a) вниз так, чтобы шпиндель (5) и обе части гайки вошли в зацепление друг с другом.
- Путем вращения кривошипной рукоятки (6) обрабатываемая деталь надежно зажимается в тисках (15).

6.2.1 Фиксация крупных обрабатываемых деталей (рис. 2,4)

Чтобы иметь возможность обрабатывать крупные детали, необходимо извлечь оба винта (16–17), отвести поверхность крепления (7) назад и поместить ее на отверстия b и c. Далее необходимо снова зафиксировать поверхность крепления (7) с помощью винтов (16–17).

6.3 Косое пиление (рис. 2, 4)

Для косого пиления тиски можно устанавливать под углом от 0° до 45°.

- Ослабьте оба болта (16/17).
- Установите часть зажима (7) тисков (15) в необходимом положении под углом.
- Снова затяните болты (16/17).
- При зажиме обрабатываемой детали передняя часть зажима (4) автоматически поворачивается в требуемое положение и устанавливается на одной линии с обрабатываемой деталью для обеспечения надежной фиксации детали.

Anl_TC_MC_355_1_SPK13.indb 16 22.06.2022 08:25:49

6.4 Регулировка упорного винта (рис. 5)
При помощи упорного винта (21) можно отрегулировать опускание диска. Это необходимо, так как диаметр отрезного диска уменьшается по причине износа и тем самым больше нельзя полностью перерезать обрабатываемую деталь.

- Ослабьте контргайку (22).
- В зависимости от необходимого положения ввинтите или вывинтите упорный винт (21).
- Переместите головку пилы (1) вниз, чтобы проверить, достает ли отрезной диск (11) до части зажима (7) тисков (15).
- Снова затяните контргайку (22).

Внимание!
При последующем использовании нового диска необходимо обязательно проконтролировать регулировку упорного винта (21) во избежания врезания в опору, на которой установлено устройство.

6.5 Замена отрезного диска (рис. 6–7)

- Вытащить штепсель из розетки
- Установите головку пилы (1) в верхнее нерабочее положение.
- Передвиньте подвижное покрытие отрезного диска (3) вверх.
- Нажмите на фиксатор вала (9) и медленно поворачивайте отрезной диск (11) другой рукой, пока фиксатор вала (9) не войдет в зацепление.
- Вывинтите винт вала (23) при помощи поставляемого в комплекте универсального ключа (20) в направлении против часовой стрелки.
- Снимите винт вала (23), подкладную шайбу, внешний фланец (24) и изношенный отрезной диск (11).
- Установите новый отрезной диск, выполнив действия в обратной последовательности, и зажмите его. **Внимание:** перед монтажом необходимо тщательно очистить фланцы.
- Обращайте внимание на стрелку для указания направления вращения.
- Используйте только рекомендованные армированные отрезные диски и затягивайте винт вала (23) лишь настолько, чтобы отрезной диск (11) надежно удерживался и не мог проворачиваться. Если винт вала (23) затягивается слишком сильно, он может повредиться.
- После монтажа передвиньте верхнюю часть станка (1) при помощи рукоятки (2) по направлению вниз, чтобы защита отрезного диска (3) вернулась в исходное положение.

7. Эксплуатация

7.1. Включение/выключение (рис. 8)

• Нажмите кнопку включения/выключения (10), чтобы включить отрезной станок.
• Чтобы выключить отрезной станок, отпустите переключатель.

7.2 Выполнение резки (рис. 9)

- Надежно зажмите обрабатываемую деталь в тисках.
- Включите станок и подождите, пока двигатель не достигнет максимального числа оборотов.
- Надавливайте на головку пилы (1) при помощи рукоятки (2) по направлению вниз, пока отрезной диск не коснется обрабатываемой детали.
- Равномерно двигайте отрезной диск (11) через материал для резки. **Внимание:** отрезной диск не должен отскакивать или вибрировать, так как при этом ухудшается качество резки или даже может разрушиться отрезной диск.
- Во время резки необходимо крепко и равномерно надавливать на рукоятку (2).
- Скорость резки не следует снижать также в конце процесса резки. Это позволит избежать перегрева обрабатываемой детали и образования большого количества заусенцев.

Указание: сроки службы дисков, а также качество дисков могут значительно различаться в зависимости от времени резки. Быстрая резка может вести к более быстрому износу отрезного диска, но при этом также может предотвращать изменение цвета материала и уменьшать образование заусенцев.

Anl_TC_MC_355_1_SPK13.indb 17 22.06.2022 08:25:49

8. Очистка, техобслуживание и заказ запасных деталей

Опасность!
Перед всеми работами по очистке необходимо вынуть штекер из розетки электросети.

8.1 Очистка

- Содержите защитные приспособления, вентиляционные щели и корпус двигателя свободными насколько это возможно от пыли и грязи. Протрите устройство чистой ветошью или продуйте сжатым воздухом под низким давлением.
- Мы рекомендуем очищать устройство сразу после каждого использования.
- Регулярно очищайте устройство влажной ветошью с небольшим количеством жидкого мыла. Не используйте средства для очистки или растворы; они могут повредить пластмассовые части устройства. Следите за тем, чтобы вода не попала вовнутрь устройства. Попадание воды в электрическое устройство повышает опасность получения удара током.

8.2 Угольные щетки
При чрезмерном образовании искр сдайте пилу в специализированную мастерскую для проверки угольных щеток.
Опасность! Угольные щетки разрешается заменять только специалисту электрику.

8.3 Техобслуживание
Внутри устройства нет никаких деталей, нуждающихся в техническом уходе.

8.4 Заказ запасных деталей:
При заказе запасных деталей необходимо

указать следующие данные;

- Тип устройства
- Номер артикула устройства
- Идентификационный номер устройства
- Номер необходимой запасной детали

Актуальные цены и информация находятся на странице www.isc-gmbh.info

9. Утилизация и вторичное использование

Устройство поставляется в упаковке для предотвращения повреждений при транспортировке. Эта упаковка является сырьем и поэтому может быть использована вновь или направлена на повторную переработку сырья. Устройство и его принадлежности изготовлены из различных материалов, например, металла и пластмасс. Не выбрасывайте дефектные устройства вместе с бытовыми отходами. Для правильной утилизации устройство необходимо сдать в подходящий пункт приема. Если Вы не знаете, где находится пункт приема, уточните это в органах коммунального управления.

10. Хранение

Храните устройство и его принадлежности в темном, сухом и неподверженном воздействию мороза, а также недоступном для детей месте. Оптимальная температура хранения находится между 5 ˚C и 30 ˚C. Храните электроинструмент в оригинальной упаковке.

Anl_TC_MC_355_1_SPK13.indb 18 22.06.2022 08:25:49



Только для стран ЕС

Запрещено выбрасывать электроинструмент в обычный домашний мусор.

Согласно европейской директиве 2012/19/EG об использованных электрических и электронных устройствах и реализации в правовой системе соответствующей страны необходимо использованный электрический инструмент утилизировать отдельно и направлять на вторичную переработку для охраны окружающей среды.

Вторичная переработка - альтернатива обязятельной отсылке устройства назад изґготовителю: Владелец электрическоґо устройства в случае избавления от собственности обязан,в качестве альтернативы отсылки назад изґготовителю, содействовать надлежащей утилизации. Пришедшее в неґодность устройство может быть передано в приемный пункт, который осуществит ликвидацию в соответствии с законом страны о цикличном производстве и обращении с мусором. Это не относится к приложенным к пришедшему в неґодность оборудованию дополнительным устройствам и вспомоґательным средствам, не содержащим электрические части.

Перепечатывание или прочие виды размножения документации и сопроводительных листов продукции фирмы, полностью или частично, разрешено производить только с однозначного разрешения ISC GmbH.

Сохраняется право на технические изменения

Anl_TC_MC_355_1_SPK13.indb 19 22.06.2022 08:25:50

Информация о сервисном обслуживании

Во всех странах, указанных в гарантийном свидетельстве, у нас имеются компетентные сервисные партнеры, контактные данные которых Вы найдете в гарантийном свидетельстве. Они всегда в Вашем распоряжении для решения любых вопросов, связанных с обслуживанием, например, для ремонта, поставки запчастей и быстроизнашивающихся деталей, а также приобретения расходных материалов.

Следует обратить внимание на то, что в этом изделии следующие детали подвержены естественному износу или износу в связи с эксплуатацией / следующие детали требуются в качестве расходных материалов.

Категория	Пример
Быстроизнашивающиеся детали*	Угольные щетки
Расходный материал/расходные части*	Отрезной диск
Недостающие компоненты	

* Не обязательно входят в объем поставки!

При обнаружении дефектов или неисправностей мы просим Вас заявить о таком случае в сети Интернет на сайте www.isc-gmbh.info. Обратите внимание на точное описание неисправности и в любом случае ответьте на следующие вопросы:

- Устройство уже работало или оно было неисправным с самого начала?
- Вам бросилось что-либо в глаза перед возникновением неисправности (признак перед неисправностью)?
- Какую неисправность имеет устройство, по Вашему мнению (основной признак)? Опишите эту неисправность.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Заполняется продавцом

Модель:

Артикул и код модели:

Серийный номер:

Дата продажи:

М.П. продавца

Срок службы электроинструмента - 5 лет

При покупке электроинструмента требуйте у продавца проверки его комплектности и надлежащего качества, а также аккуратного заполнения гарантийного талона (графы заполняется продавцом) и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийном талоне.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ:

1. Завод-изготовитель устанавливает на электро-, садовый инструмент и инструмент для автомобиля срок гарантии 2 года. Инструмент предназначен для работ, связанных с деятельностью в условиях нагрузок малой и средней интенсивности.
2. Завод-изготовитель устанавливает на аккумуляторы Einhell гарантийный срок 2 года.
3. В течение гарантийного срока, при надлежащей эксплуатации инструмента потребителем, завод-изготовитель обязуется бесплатно устранять дефекты сборки и производить замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя со дня покупки (см. дату на гарантийном талоне). Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса. Гарантийное обслуживание не производится, если электроинстумент вышел из строя по причине неправильной эксплуатации. Завод изготовитель не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинстументом.
4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
- при отсутствии гарантийного талона или неправильном оформлении;
- если гарантийный талон не принадлежит данному электроинструменту или не соответствует образцу, установленному поставщиком.
- при истечении срока гарантии;
- при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской;
- при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ 13109- 97;
- при неправильной эксплуатации (использование электроинструмента не по назначению, установка на электроинструмент не предназначенных заводом изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.)
- при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей);
- при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительного использования (определяется по признакам полной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, износом подвижных деталей).
6. Завод-изготовитель не дает гарантию на быстроизнашиваемые части (шлифовальные платформы, угольные щетки, зубчатые ремни, подшипники, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.), а также на сменные принадлежности и сменные быстроизнашиваемые приспособления (патроны к дрелям, пилки, ножи, круги, элементы их крепления, шины, цепи, звездочки, цанги, буры, свёрла и прочие расходные материалы для электроинструмента и садового инструмента).
7. Запрещается эксплуатация электроинструмента при появлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую. Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя и/или изношенных подшипников, устраняются за счет покупателя.
8. Техническое обслуживание и ввод в эксплуатацию электроинструмента может производиться по желанию покупателя в сервисном центре на условиях договора на данную процедуру.

Гарантийный талон действителен только при наличии чека покупки и правильно заполненной информации о модели инструмента, дате продажи и торговой организации.

Контакты и список сервисных центров по адресу:
www.einhell-russia.ru

тел. 8 (800) 77-55-1-55,
E-mail: service@einhell-russia.ru

С гарантийными условиями ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено, полностью укомплектовано и имеет безупречный внешний вид

Подпись покупателя ✓ _____

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ № 1

Модель: _____
Артикул и код модели: _____
Серийный номер: _____

Номер заказа в ремонт: _____
Дата приёма в ремонт: _____
Дата ремонта: _____
Дата выдачи: _____

Подпись клиента: ✓ _____ М.П. продавца
(инструмент проверен в мом присутствии)

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ № 2

Модель: _____
Артикул и код модели: _____
Серийный номер: _____

Номер заказа в ремонт: _____
Дата приёма в ремонт: _____
Дата ремонта: _____
Дата выдачи: _____

Подпись клиента: ✓ _____ М.П. продавца
(инструмент проверен в мом присутствии)

ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ № 3

Модель: _____
Артикул и код модели: _____
Серийный номер: _____

Номер заказа в ремонт: _____
Дата приёма в ремонт: _____
Дата ремонта: _____
Дата выдачи: _____

Подпись клиента: ✓ _____ М.П. продавца
(инструмент проверен в мом присутствии)

Срок службы: 5 лет
Дата производства: см. информацию на товаре
Товар сертифицирован: Декларация о соответствии: RU Д-DE.PA02.B.16766/23, срок действия с 02.03.2023 по 03.02.2027.
Изготовитель: Айнхелль Джермани АГ, Визенвег 22, 94405 Ландау/Изар, Германия
Филиал-изготовитель (адрес производства): "Hansi Anhai Youyang I/E LTD", 25, Cuiping street, Zhoungduo Town Youyang County, Chongqing,

Anl_TC_MC_355_1_SPK13.indb 181 22.06.2022 08:26:28